

113TH CONGRESS
1ST SESSION

S. 464

To declare English as the official language of the United States, to establish a uniform English language rule for naturalization, and to avoid misconstructions of the English language texts of the laws of the United States, pursuant to Congress' powers to provide for the general welfare of the United States and to establish a uniform rule of naturalization under article I, section 8, of the Constitution.

IN THE SENATE OF THE UNITED STATES

MARCH 5, 2013

Mr. INHOFE (for himself, Mr. COBURN, and Mr. CHAMBLISS) introduced the following bill; which was read twice and referred to the Committee on Homeland Security and Governmental Affairs

A BILL

To declare English as the official language of the United States, to establish a uniform English language rule for naturalization, and to avoid misconstructions of the English language texts of the laws of the United States, pursuant to Congress' powers to provide for the general welfare of the United States and to establish a uniform rule of naturalization under article I, section 8, of the Constitution.

1 *Be it enacted by the Senate and House of Representa-*
2 *tives of the United States of America in Congress assembled,*

1 **SECTION 1. SHORT TITLE.**

2 This Act may be cited as the “English Language
3 Unity Act of 2013”.

4 **SEC. 2. FINDINGS.**

5 Congress finds and declares the following:

6 (1) The United States is comprised of individ-
7 uals from diverse ethnic, cultural, and linguistic
8 backgrounds, and continues to benefit from this rich
9 diversity.

10 (2) Throughout the history of the United
11 States, the common thread binding individuals of
12 differing backgrounds has been the English lan-
13 guage.

14 (3) Among the powers reserved to the States
15 respectively is the power to establish the English
16 language as the official language of the respective
17 States, and otherwise to promote the English lan-
18 guage within the respective States, subject to the
19 prohibitions enumerated in the Constitution of the
20 United States and in laws of the respective States.

21 **SEC. 3. ENGLISH AS OFFICIAL LANGUAGE OF THE UNITED**
22 **STATES.**

23 (a) IN GENERAL.—Title 4, United States Code, is
24 amended by adding at the end the following new chapter:

1 **“CHAPTER 6—OFFICIAL LANGUAGE**

2 **“§ 161. Official language of the United States**

3 “The official language of the United States is
4 English.

5 **“§ 162. Preserving and enhancing the role of the offi-
6 cial language**

7 “Representatives of the Federal Government shall
8 have an affirmative obligation to preserve and enhance the
9 role of English as the official language of the Federal Gov-
10 ernment. Such obligation shall include encouraging great-
11 er opportunities for individuals to learn the English lan-
12 guage.

13 **“§ 163. Official functions of Government to be con-
14 ducted in English**

15 “(a) OFFICIAL FUNCTIONS.—The official functions
16 of the Government of the United States shall be conducted
17 in English.

18 “(b) SCOPE.—For the purposes of this section—

19 “(1) the term ‘United States’ means the several
20 States and the District of Columbia; and

21 “(2) the term ‘official’ refers to any function
22 that—

23 “(A) binds the Government;

24 “(B) is required by law; or

1 “(C) is otherwise subject to scrutiny by ei-
 2 ther the press or the public.

3 “(c) PRACTICAL EFFECT.—This section shall apply
 4 to all laws, public proceedings, regulations, publications,
 5 orders, actions, programs, and policies, but does not apply
 6 to—

7 “(1) teaching of languages;

8 “(2) requirements under the Individuals with
 9 Disabilities Education Act;

10 “(3) actions, documents, or policies necessary
 11 for national security, international relations, trade,
 12 tourism, or commerce;

13 “(4) actions or documents that protect the pub-
 14 lic health and safety;

15 “(5) actions or documents that facilitate the ac-
 16 tivities of the Bureau of the Census in compiling any
 17 census of population;

18 “(6) actions that protect the rights of victims of
 19 crimes or criminal defendants; or

20 “(7) using terms of art or phrases from lan-
 21 guages other than English.

22 **“§ 164. Uniform English language rule for naturaliza-**
 23 **tion**

24 “(a) UNIFORM LANGUAGE TESTING STANDARD.—All
 25 citizens should be able to read and understand generally

1 the English language text of the Declaration of Independ-
 2 ence, the Constitution, and the laws of the United States
 3 made in pursuance of the Constitution.

4 “(b) CEREMONIES.—All naturalization ceremonies
 5 shall be conducted in English.

6 **“§ 165. Rules of construction**

7 “Nothing in this chapter shall be construed—

8 “(1) to prohibit a Member of Congress or any
 9 officer or agent of the Federal Government, while
 10 performing official functions, from communicating
 11 unofficially through any medium with another per-
 12 son in a language other than English (as long as of-
 13 ficial functions are performed in English);

14 “(2) to limit the preservation or use of Native
 15 Alaskan or Native American languages (as defined
 16 in the Native American Languages Act);

17 “(3) to disparage any language or to discourage
 18 any person from learning or using a language; or

19 “(4) to be inconsistent with the Constitution of
 20 the United States.

21 **“§ 166. Standing**

22 “A person injured by a violation of this chapter may
 23 in a civil action (including an action under chapter 151
 24 of title 28) obtain appropriate relief.”.

1 (b) CLERICAL AMENDMENT.—The table of chapters
 2 at the beginning of title 4, United States Code, is amended
 3 by inserting after the item relating to chapter 5 the fol-
 4 lowing new item:

“CHAPTER 6. OFFICIAL LANGUAGE”.

5 **SEC. 4. GENERAL RULES OF CONSTRUCTION FOR ENGLISH**
 6 **LANGUAGE TEXTS OF THE LAWS OF THE**
 7 **UNITED STATES.**

8 (a) IN GENERAL.—Chapter 1 of title 1, United
 9 States Code, is amended by adding at the end the fol-
 10 lowing new section:

11 **“§ 8. General rules of construction for laws of the**
 12 **United States**

13 “(a) English language requirements and workplace
 14 policies, whether in the public or private sector, shall be
 15 presumptively consistent with the Laws of the United
 16 States.

17 “(b) Any ambiguity in the English language text of
 18 the Laws of the United States shall be resolved, in accord-
 19 ance with the last two articles of the Bill of Rights, not
 20 to deny or disparage rights retained by the people, and
 21 to reserve powers to the States respectively, or to the peo-
 22 ple.”.

23 (b) CLERICAL AMENDMENT.—The table of sections
 24 at the beginning of chapter 1 of title 1, is amended by

1 inserting after the item relating to section 7 the following
 2 new item:

“8. General Rules of Construction for Laws of the United States.”.

3 **SEC. 5. IMPLEMENTING REGULATIONS.**

4 The Secretary of Homeland Security shall, within
 5 180 days after the date of enactment of this Act, issue
 6 for public notice and comment a proposed rule for uniform
 7 testing English language ability of candidates for natu-
 8 ralization, based upon the principles that—

9 (1) all citizens should be able to read and un-
 10 derstand generally the English language text of the
 11 Declaration of Independence, the Constitution, and
 12 the laws of the United States which are made in
 13 pursuance thereof; and

14 (2) any exceptions to this standard should be
 15 limited to extraordinary circumstances, such as asy-
 16 lum.

17 **SEC. 6. EFFECTIVE DATE.**

18 The amendments made by sections 3 and 4 shall take
 19 effect on the date that is 180 days after the date of the
 20 enactment of this Act.

○